



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

IV. *Remarks on a Fragment of an old Roman Inscription lately found in the North of England, and transcribed by the Curious and Learned Dr. James Jurin, M. D. and Reg. Soc. S.*

OUR worthy Member, Dr. *Jurin*, having resided for some time at *Newcastle upon Tyne*, had the Curiosity to travel the Country between that and *Carlisle*, in order to observe what might occur worth notice in the Remains of the Ruins of the famous *Picts-Wall*, built by the *Romans* to secure themselves, against the Incurfions of the Natives of that part of *Britain* they cared not to conquer. In this Perambulation, besides many other valuable Observations which in time he may be prevail'd with to bestow on the Publick, Dr. *Jurin* saw and transcrib'd no less than Twenty *Roman Inscriptions*, some of which we had formerly receiv'd from others, but many of them wholly new; among them the following, which, tho' broken and in great part illegible, suffices to fix the Name of one of the Ancient Nations of *Britain*, that has hitherto been greatly miscall'd, 'Tis thus,

CIVITATE CAT
VVILLAVA'
ORVM·L·OL·S
C D I O

and is to be seen on the *Wall*, about two Miles West from *Lenercross-Abby*, near the Confines of our two Northernmost Counties.

Here

Here 'tis observable, that the last A of the second Line has a Mark that follows it, not unlike to the last Stroak of an N; and if instead of A' we put N, we shall read it CIVITATE CATVILLAVNORVM, which we cannot doubt to have been the true Name of that People which *Dion. Cassius*, *Lib. LX.* calls Κατελανοί, and *Ptolomy*, in his *Geography*, *Lib. II. cap. 3.* more falsely, Κατενυχλανοί; the first λ by producing the transverse Stroak having been mistaken for χ. This Nation appears by *Dion* to have been more potent than their Neighbours the *Dobuni* (whom he calls *Boduni*) and had, according to *Ptolomy*, *Verolanium* for their Capital, which 'tis most probable, was the *Cassivellauni oppidum* of *Cæsar*. So that it should seem *Cassivellaunus* King of these *Catuvillauni* when *Cæsar* invaded *Britain*, either gave his Name to his People, or took theirs. But he was no doubt the most potent Prince at that time in *Britain*, since by common Consent of the rest, he was made General of their united Forces, in defence of their Country's Cause against the *Romans*.

F I N I S.

ERRATUM, N^o 355.Page 770. lin. 22. for *Maii* 31. lege *Martii* 31.

Printed for W. and J. INNYs, Printers to the *Royal Society*, at the *Princes-Arms* at the West-End of *St. Paul's Church Yard*. 1718.